



# HAMBOORG.CITY

Безкоштовна платформа для іноземців у Німеччині

- ✓ Асистент 24/7 вашою мовою
- ✓ Нагадування про терміни
- ✓ Сканер офіційних документів
- ✓ Калькулятори допомоги

**hamboorg.city — € і буде БЕЗКОШТОВНО**

## BAföG — Фінансування навчання для іноземців та громадян ЄС

Умови BaföG для іноземців, стипендії до 992 €/місяць, повернення макс. 10.010 € та подання заяви.

**Deutsche Begriffe:** BaföG | Studienfinanzierung | Amt für Ausbildungsförderung | Darlehensanteil | Rückzahlung | Förderungshöchstdauer

### Що таке BaföG?

**BAföG** (Bundesausbildungsförderungsgesetz) — це державна система фінансування освіти в Німеччині. Вона допомагає студентам та учням, батьки яких не можуть повністю профінансувати їхню освіту.

Розміри стипендій (станом на 2025 рік)

| Категорія                         | Сума                |
|-----------------------------------|---------------------|
| Базові потреби                    | 475 €               |
| Житловий доплив (власна квартира) | 380 €               |
| Медичне страхування               | 122 €               |
| Страхування доглядальництва       | 15 €                |
| <b>Максимальна сума разом</b>     | <b>992 €/місяць</b> |

Проживання з батьками: без житлового допливу → максимальна сума приблизно 612 €/місяць.

**Важливо:** BaföG складається з **50% дотації** (безповоротна) та **50% безвідсоткової позики** (повертається після закінчення навчання).

## BAföG для іноземців — хто має право?

Не кожен іноземець може отримати BAföG. Право залежить від **статусу проживання**:

Автоматично мають право

- **Громадяни ЄС/ЕГП та Швейцарії** з правом вільного переміщення
- **Дозвіл на постійне проживання** (необмежений термін)
- **Дозвіл на проживання** з правом працювати (мінімум 15 місяців проживання **або** один батько працює в DE 3 роки)
- **Визнані біженці** та особи, яким надано додатковий захист

Не мають права

- Студентська віза (§ 16b AufenthG) **без** попередньої роботи в DE
- Туристична або ділова віза
- Відтермінування депортації (у більшості випадків)

**Поради:** Якщо ви не впевнені, все одно подайте заяву — управління перевірить вашу право.

## Подання заяви — як це працює

Компетентна установа

**Amt für Ausbildungsförderung** (Управління BAföG) зазвичай знаходиться при **Studierendenwerk** вашого університету.

Необхідні документи

- Форми 1, 3 (батьки), 5 (довідка про успішність з 5-го семестру)
- Договір оренди (копія)
- Дозвіл на проживання (копія)
- Довідки про дохід батьків (попередній податковий рік)
- Довідка про навчання у закладі

Онлайн-заява

З 2024 року ви можете подати заяву на BAföG повністю **в цифровому вигляді**:

- **BundID + eID** — через онлайн-портал вашого Studierendenswerk
- **BAföG Digital** (bafog-digital.de) — загальнодержавний портал

Терміни та час розгляду

- Подайте заяву **якомога раніше** — фінансування надається лише з місяця подання
- Час розгляду: **2-4 місяці** (перша заява), поновлення швидше
- **Максимальний період фінансування** = стандартний період навчання вашої спеціальності

## Повернення — максимум 10.010 €

Половину позики ви повинні повернути **через 5 років після завершення максимального періоду фінансування**:

- Платіж: **130 €/місяць** (1.560 €/рік)
- **Максимум 10.010 €** — навіть якщо розмір позики був більшим
- **Скидка при одноразовій виплаті**: До 20% знижки при негайному погашенні
- Порог доходу: Менше приблизно **1.605 €/місяць нетто** → повернення зупиняється
- Відповідальна установа: **Bundesverwaltungsamt (BVA)**, Кельн